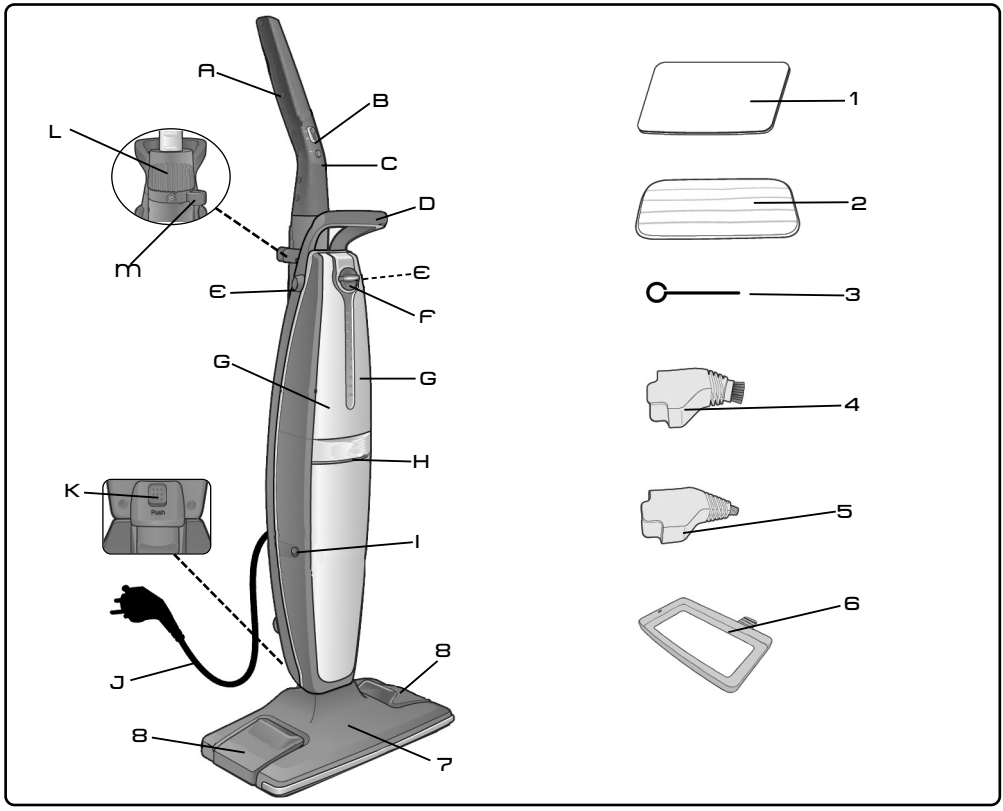
Vaporetto®

TURBO MOP

POLTI®
INNOVATIVE BY NATURE.


A
B
C
D
E
E
F
G
G
H
I
8
8
7
J
K
L
m
Push
1
2
3
4
5
6

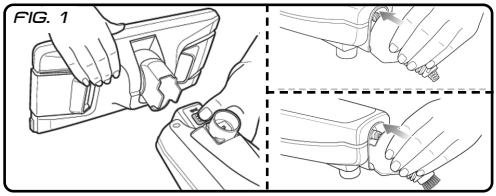


FIG. 1

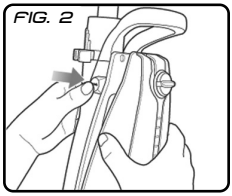


FIG. 2

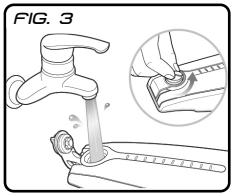


FIG. 3

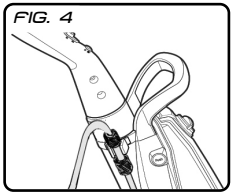


FIG. 4

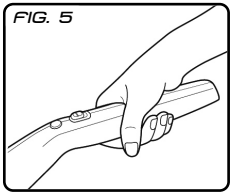


FIG. 5

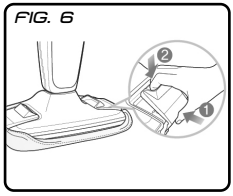


FIG. 6
2
1

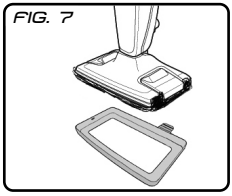


FIG. 7

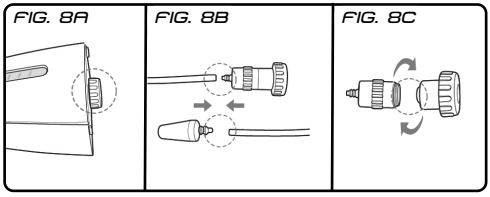


FIG. 8A
FIG. 8B
FIG. 8C

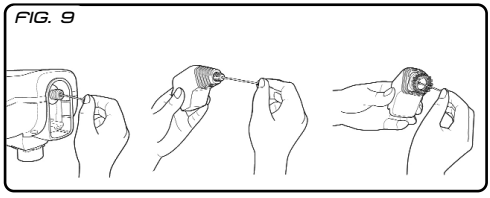


FIG. 9

PRECAUTIONS D'EMPLOI

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.
- En cas de perte de ce manuel d'instructions, il est possible de le consulter et/ou de le télécharger en se connectant au site www.polti.com
- Déballer le produit et vérifier l'intégrité du produit et de tous les accessoires indiqués dans la légende. En cas de doute, ne pas utiliser le produit et contacter un SAV agréé.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes y compris les enfants dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles aient bénéficié, grâce à l'aide d'une personne chargée de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de chute accidentelle de l'appareil, le faire vérifier par un service après-vente agréé car un mauvais fonctionnement interne pourrait en limiter la sécurité.
- Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont utilisés de manière impropre. Le jet ne doit pas être dirigé vers des personnes, des appareils électriques sous tension ou vers l'appareil.
- Conserver tous les composants de l'emballage hors de la portée des enfants : ce ne sont pas des jouets. Conserver le sachet en plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement.

	ATTENTION : température élevée. Danger de brûlure ! Si indiqué, ne pas toucher les parties sur le produit.
	ATTENTION : Danger de brûlure !

INFORMATIONS SUR LA SECURITE :

Risque de décharges électriques et/ou court-circuit :

- L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être réalisée conformément aux lois en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et que la prise d'alimentation est munie d'une mise à la terre.
- Toujours éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau.
- Si l'appareil reste inutilisé, débrancher la fiche d'alimentation du réseau. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique.
- Avant d'effectuer tout type d'entretien, vérifier que l'appareil est éteint et que le câble d'alimentation est débranché du réseau.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant le câble d'alimentation mais retirer la fiche de la prise pour éviter de l'endommager.
- Veiller à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagés. Contacter un SAV agréé.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques non autorisées par le fabricant car elles pourraient provoquer des dommages et incendies.
- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés quand la fiche est branchée.
- Ne pas utiliser l'appareil pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil à côté d'un lavabo, d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient plein d'eau.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne pas diriger le jet de vapeur sur des appareils électriques et/ou électroniques sous tension ou sur l'appareil.

INFORMATIONS SUR LA SECURITE :

Risque de blessures et/ou de brûlures pendant le fonctionnement de l'appareil :

- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des lieux présentant un risque d'explosion.
- Ne pas utiliser le produit en présence de substances toxiques.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil, ne jamais tenter de le démonter mais contacter un service après-vente agréé.
- Cet appareil est doté de dispositifs de sécurité dont le remplacement nécessite l'intervention d'un technicien autorisé.
- Avant de nettoyer ou de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est froid.
- Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes, animaux ou déchets.
- Ne jamais approcher les mains du jet de vapeur.
- Durant le remplissage d'eau, éteindre la machine et débrancher la prise d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages visibles ou des pertes.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE:

utilisation de l'appareil :

- Utiliser uniquement de l'eau déminéralisée.
  Afin d'éviter les dépôts de calcaire, ne pas utiliser l'eau du robinet.
- Ne pas utiliser de l'eau distillée, de l'eau de condensation des sécheuses, de l'eau parfumée, de l'eau de pluie, de l'eau des batteries, de l'eau des systèmes de climatisation ou analogues. Ne pas utiliser de produits chimiques ou détergents.
- Toujours conserver l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de fourneaux allumés, étuves électriques ou autre source de chaleur.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures ambiantes inférieures à 0 °C et supérieures à 40 °C.
- Appuyer sur les touches uniquement avec le doigt, sans forcer ni utiliser des objets pointus comme les stylos.
- Ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil et surtout pas lorsque l'appareil est chaud.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil en cas de réparation ou de remplacement d'accessoires, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- Laisser refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
- Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est complètement froid.
- Quand il est branché ou pendant le refroidissement, tenir l'appareil hors de la portée des enfants.

Lire attentivement le mode d'emploi suivant avant d'utiliser l'appareil.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit et par là d'avoir contribué à préserver le bien le plus précieux qui nous entoure : ***LA NATURE !*** *En effet, VAPORETTO résout tous les problèmes de propreté et d'hygiène, sans l'utilisation de détergents toxiques et nocifs pour l'environnement : l'eau est transformée en vapeur qui nettoie en profondeur et de manière respectueuse de l'environnement.*
En concevant l'appareil, notre équipe d'ingénieurs l'a doté d'outils spécifiques aptes à rendre le travail plus efficace et plus sûr :

- *Tous les composants et accessoires sont fabriqués avec des matériaux de haute qualité résistant aux températures.*

Les produits Polti sont soumis à des tests rigoureux. Vaporetto a également passé avec succès le ***Splash Proof Test****, car il a été spécifiquement conçu pour résister aux éclaboussures.*

Nous vous souhaitons bon travail !

LEGENDE

GÉNÉRATEUR

A) Poignée avec capteur de fonctionnement
B) Touche ON/OFF
C) Bouton « turbo vapeur »
D) Poignée pour le transport
E) Touche décrochage réservoir d'eau
F) Bouchon réservoir d'eau
G) Réservoir d'eau
H) Indicateur de fonctionnement
I) Vanne de sécurité
J) Câble d'alimentation
K) Bouton décrochage accessoires
L) Frette réglage hauteur de la poignée
M) Crochet fixation cordon d'alimentation

ACCESSOIRES

1) Tapis pour rangement appareil
2) Bonnette en microfibre pour brosse
3) Aiguille pour nettoyage des conduits
4) Monture brosse
5) Embout vapeur concentrée
6) Monture pour tapis et moquette
7) Brosse pour sols
8) Crochets blocage bonnette

CE Cet appareil est conforme a la directive 2004/108/CE (CEM) et a la directive 2006/95/CE (basse tension)

POLTI se réserve le droit de procéder à toutes modifications techniques qui s'avéreraient nécessaires sans aucun préavis.

UTILISATION CORRECTE DU PRODUIT

Cet appareil est destiné à un usage domestique et sert comme générateur de vapeur, conformément aux descriptions et instructions fournies dans ce manuel. Lire attentivement et conserver ces instructions car elles pourraient être utiles à l'avenir.
Polti S.p.A. décline toute responsabilité en cas d'accident dû à une utilisation de l'appareil non conforme aux présentes recommandations

ATTENTION

INFORMATIONS AUX UTILISATEURS
Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/CE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable, et non pas avec les ordures ménagères.

Par conséquent, l'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de tri des déchets électroniques et électrotechniques, ou de le rendre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.
Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit.

L'élimination non conforme du produit par le propriétaire entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

IMPORTANT

Tous les appareils sont testés rigoureusement en fin de chaîne de production. C'est pourquoi votre Vaporetto peut encore contenir de l'eau résiduelle dans la chaudière.

PREPARATION

1. Monter l'accessoire approprié au type de nettoyage à effectuer comme indiqué sur la fig. 1 jusqu'à ce que le système de fixation fasse un déclic. Vaporetto Turbo Mop tient debout en montant la brosse (**7**). Pour décrocher les accessoires, appuyer sur le bouton correspondant (**K**) et tirer l'accessoire.
2. Pour régler la hauteur de la poignée (**A**), tourner la bague de réglage de la hauteur poignée (**L**) tout en tirant la poignée. La hauteur de la poignée reste bloquée en relâchant la frette.
3. Décrocher le réservoir d'eau (**G**) en appuyant sur les deux touches prévues à cet effet (**E**) et tirer le réservoir (fig. 2).
4. Tourner le bouchon du réservoir d'eau (**G**) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et remplir le réservoir avec de l'eau déminéralisée (max. 600 cc) (fig. 3). Afin d'éviter les dépôts de calcaire, ne pas utiliser l'eau du robinet.
   Ne pas ajouter d'autres substances ou additifs dans le réservoir.
5. Refermer le bouchon (**F**) et remettre le réservoir dans son logement en procédant de la même façon mais en sens inverse.
6. Brancher la fiche du câble d'alimentation (**J**) dans une prise de courant équipée d'une connexion de mise à la terre. Fixer le cordon d'alimentation au crochet (**M**) afin qu'il ne gêne pas durant les opérations de nettoyage (fig. 4).
7. Placer lechiffon en microfibre (**2**) sur la brosse (**7**). Pour appliquer le chiffon (**2**), il suffit de positionner la partie nettoyante au sol, puis d'y poser la brosse (**7**).

Attention : Ne pas utiliser l'appareil sans le chiffon.

UTILISATION

8. Mettre la touche ON/OFF (**B**) sur ON. L'indicateur de fonctionnement (**H**) se met à clignoter.
   L'appareil est prêt à fournir de la vapeur 15 SECONDES après l'allumage.
9. Il suffit de saisir la poignée avec capteur de fonctionnement (A), comme indiqué sur la fig. 5, pour que l'appareil débite le jet de vapeur et d'enlever la main pour interrompre le jet.

   NOTE : Ne pas poser la poignée sur une surface métallique et/ou magnétique car cela risque d'actionner accidentellement le jet de vapeur.

10. Si les surfaces sont particulièrement sales, utiliser la fonction turbo en appuyant sur le bouton « turbo vapeur » (C) sans le relâcher.

ATTENTION : *la vapeur sort mélangée à l'eau avec la fonction turbo vapeur, il faut donc s'assurer que la surface à traiter n'est pas trop délicate. Quoi qu'il en soit, ne pas utiliser la fonction turbo trop longtemps. Cette fonction se désactive automatiquement au bout de 2 minutes de jet continu.*

SIGNAUX DE L'INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT (H)

Indicateur (H) clignotant : appareil en veille.

Indicateur (H) allumé fixement : appareil en train de fonctionner.

Indicateur (H) qui clignote 2 fois à plusieurs reprises : réservoir d'eau pas mis.

Indicateur (H) qui clignote 3 fois à plusieurs reprises : manque d'eau dans le réservoir.

MANQUE D'EAU

Quand l'eau à l'intérieur du réservoir (**G**) commence à s'épuiser, l'indicateur de fonctionnement (**H**) se met à clignoter 3 fois à plusieurs reprises et le bruit de l'appareil augmente sensiblement.
Pour reprendre les opérations, il suffit de remplir le réservoir d'eau (**G**) comme décrit au paragraphe « PRÉPARATION ».

PRECAUTIONS POUR LES SURFACES DELICATES

- Avant de traiter à la vapeur les cuirs, tissus particuliers et surfaces en bois, lire les instructions du fabricant et toujours effectuer un test sur une partie cachée ou sur un échantillon. Laisser sécher la partie traitée afin de vérifier qu'il n'y a pas eu de changement de couleur ou de déformation.
- Pour le nettoyage à la vapeur des surfaces en bois et des sols en cotto traité, faire très attention car une utilisation prolongée de la vapeur peut endommager la cire, le brillant ou la couleur des surfaces traitées. Il est donc conseillé de régler la vapeur au minimum (si l'appareil prévoit le réglage de la vapeur) et de ne jamais diriger le jet de vapeur directement sur la surface, mais de couvrir la brosse avec un chiffon. Ne pas diriger le jet de vapeur trop longtemps sur un même endroit.
- Sur des surfaces très délicates (matériaux synthétiques, surfaces cirées) il est recommandé d'utiliser les brosses toujours enrobées d'un chiffon.

CONSEILS PRATIQUES POUR L'UTILISATION DES ACCESSOIRES

GRANDE BROSSE (7)

- Pour nettoyer les sols, fixer la bonnette en microfibre (**2**) sur la brosse et nettoyer avec des mouvements en avant et en arrière sans appuyer.
- Le chiffon en microfibre (**2**) a été spécifiquement étudié pour la brosse (**7**). Il n'est donc pas nécessaire de le fixer avec les crochets (**8**). Il est également possible d'utiliser d'autres chiffons. Accrocher le chiffon à la brosse et replier le chiffon en le fixant à l'aide des crochets, comme indiqué sur la fig. 6.
- Sur les surfaces verticales lavables ou sur la tapisserie et sur les plafonds, recouvrir la brosse d'un chiffon sec et procéder comme pour le sol.
- Vaporetto garantit le maximum d'hygiène et rend l'aspect original à tous les types de moquette synthétiques ou en laine, que ce soit au sol ou sur les murs, et à tous les tapis, en ravivant les couleurs.
- Pour nettoyer les tapis et la moquette, poser la brosse (après y avoir fixé la bonnette) sur la monture prévue à cet effet (**6**) de façon à ce qu'elle puisse glisser sur la surface (fig. 7).

MONTURE BROSSE (4)

La monture brosse est indiquée pour éliminer la saleté incrustée sur les surfaces très étroites, comme les stores, les joints du carrelage, les sanitaires, etc.

EMBOUT VAPEUR CONCENTRÉE (5)

L'embout vapeur concentrée permet d'orienter le jet de vapeur vers les endroits les plus cachés et difficiles à atteindre avec la brosse. C'est l'idéal pour nettoyer les radiateurs, les bâtis de portes et fenêtres, les sanitaires et les stores. Cet accessoire est très utile et irremplaçable.

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN GENERAL

- **Avant d'effectuer toute opération d'entretien, s'assurer que l'appareil a refroidi puis débrancher le cordon d'alimentation.**
- Pour le nettoyage externe de l'appareil, il suffit d'utiliser un chiffon humide.

LAVAGE DE LA BONNETTE (2)

Après chaque utilisation, il est conseillé de laver le chiffon en microfibre , en suivant les instructions figurant sur l'étiquette. La laisser sécher avant de la réutiliser.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU (G)

Procéder comme suit pour nettoyer le réservoir :

- Séparer le réservoir de l'appareil comme indiqué au paragraphe « préparation ».
- Dévisser le bouchon situé au fond du réservoir et l'enlever (fig. 8A).
- Détacher le tube en silicone du bouchon et du conduit (fig. 8B).

- Dévisser le bouchon du filtre (fig. 8C).
- Rincer toutes les pièces à l'eau courante et éliminer les résidus de calcaire éventuels.
- Remonter le tout en procédant de la même façon mais en sens inverse, en veillant à bien visser le bouchon au fond du réservoir de façon à éviter tout risque de fuites d'eau.

NOTE : Pour remplir le réservoir, n'utiliser que le bouchon supérieur (**F**) et pas celui du fond qui ne sert qu'à l'entretien.

NETTOYAGE DES CONDUITS DE SORTIE DE LA VAPEUR

Si l'appareil devient moins performant ou si le jet de vapeur diminue, il est nécessaire de nettoyer les conduits de sortie de la vapeur.

NETTOYAGE AUTOMATIQUE

- Brancher l'appareil comme indiqué au paragraphe « PRÉPARATION ».
- Laisser l'interrupteur ON/OFF (**B**) sur OFF.
- Appuyer sur le bouton « turbo vapeur » (**C**) sans le relâcher. L'appareil se met automatiquement en mode « nettoyage automatique » au bout de 5 secondes. Continuer à appuyer sur le bouton (**C**) pendant au moins 1 minute. Pour terminer l'opération, relâcher le bouton (**C**).

ATTENTION : *la vapeur qui sort est alors mélangée à l'eau, ne pas effectuer cette opération sur les surfaces délicates qui pourraient s'abîmer.*

NETTOYAGE MANUEL

ATTENTION : *VERIFIER QUE LE PRODUIT EST DEBRANCHE DE LA PRISE DE COURANT*

Il est possible de nettoyer les conduits de sortie de vapeur de l'appareil et de ses accessoires en utilisant l'aiguille prévue à cet effet (**3**), comme indiqué sur la figure 9.

RANGEMENT DE L'APPAREIL

- Après l'avoir éteint, toujours poser Vaporetto Turbo Mop avec la brosse montée sur le tapis (**1**).

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	SOLUTION
La vapeur ne sort pas	- Vérifier que le câble est correctement inséré dans une prise de courant appropriée. - Vérifier qu'il y a de l'eau dans le réservoir (G). - Vérifier que le réservoir est inséré correctement.
Le produit libère trop d'eau sur le sol	- Vérifier que le réservoir (G) est assemblé correctement. - Vérifier que le bouton turbo (C) ne reste pas enfoncé. - Vérifier que les conduits de sortie vapeur ne sont pas obstrués. Voir paragraphe "Nettoyage des conduits de sortie vapeur."